

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1322/2006

2006 m. rugsėjo 1 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1470/2001, nustatantį galutinį antidempingo muitą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės integruotų elektroninių kompaktinių fluorescencinių lempų (CFL-i) importui

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

1.2. Prašymas atlikti tarpinę peržiūrą

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (3) 2004 m. rugpjūčio 3 d. Komisija gavo prašymą pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 3 dalies nuostatas išnagrinėti tik produkto apibrėžimą. Prašymą pateikė „Steca Batterieladesysteme und Präzisionselektronik GmbH“ – Kinijos Liaudies Respublikoje pagamintų CFL-i importuotojas (toliau – pareiškėjas). Pareiškėjas importavo CFL-i, veikiančias naudojant nuolatinę srovę (toliau – DC-CFL-i). Pareiškėjas teigė, kad pastarosios lempos turėjo kitokias pagrindines technines ir fizines savybes bei kitokį galutinį naudojimą ir paskirtį nei CFL-i, veikiančios naudojant kintamąją elektros srovę (toliau – AC-CFL-i). Pareiškėjas taip pat teigė, kad galiojantys antidempingo muitai turėtų būti taikomi tik AC-CFL-i, nes tik dėl jų buvo atliekamas pradinis tyrimas. Todėl pareiškėjas teigė, kad turėtų būti aiškiai nurodyta, kad antidempingo muitas netaikomas DC-CFL-i bei pradiname reglamente pateiktas aptariamo produkto apibrėžimas atitinkamai iš dalies pakeistas. Pareiškėjas taip pat prašė, kad sprendimas DC-CFL-i neįtraukti į produkto apibrėžimą būtų taikomas atgaline data.

1. PROCEDŪRA

1.1. Galiojančios priemonės

- (1) Taryba Reglamentu (EB) Nr. 1470/2001⁽²⁾ (toliau – pradinis reglamentas) nustatė galutinius 0–66,1 % dydžio antidempingo muitus, taikomus Kinijos Liaudies Respublikos integruotų elektroninių kompaktinių fluorescencinių lempų (CFL-i) importui (toliau – pradinis tyrimas).
- (2) Po tyrimo, atlikto pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio nuostatas, Taryba Reglamentu (EB) Nr. 866/2005⁽³⁾ išplėtė pradinio reglamentu nustatytą galutinių antidempingo priemonių taikymą tų pačių produktų, įvežamų iš Vietnamo Socialistinės Respublikos, Pakistano Islamo Respublikos ir Filipinų Respublikos, importui.

1.3. Tyrimo pradžia

- (4) Pasitarusi su Patariamuoju komitetu ir nusprendusi, kad yra pakankamai *prima facie* įrodymų, Komisija Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtu pranešimu⁽⁴⁾ (toliau – pranešimas apie tyrimo pradžią) paskelbė apie dalinės tarpinės peržiūros, kurios taikymo sritis apribojama produkto apibrėžimo nagrinėjimu, pradžią pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalies nuostatas.

1.4. Tyrimas

- (5) Komisija apie tai oficialiai pranešė Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) valdžios institucijoms, KLR gamintojams ir (arba) eksportuotojams, žinomiems suinteresuotiesiems Bendrijos importuotojams, Bendrijos gamintojams bei Bendrijos gamintojų asociacijoms. Suinteresuotiesiems šalims buvo suteikta galimybė raštu pranešti savo nuomonę ir prašyti būti išklaustytiems per pranešime apie tyrimo pradžią nustatytą laikotarpį.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).

⁽²⁾ OL L 195, 2001 7 19, p. 8.

⁽³⁾ OL L 145, 2005 6 9, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 301, 2004 12 7, p. 2.

- (6) Komisija paprašė visų žinomų suinteresuotųjų šalių ir visų kitų per pranešime apie tyrimo pradžią nustatytą laikotarpį apie save pranešusių bendrovių pateikti pagrindinius duomenis apie visą apyvartą, pardavimo Europos bendrijoje vertę ir apimtį, gamybos pajėgumus, faktinę gamybą ir viso tik CFL-i bei DC-CFL-i importo vertę ir apimtį. Komisija siekė gauti ir tikrinti visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga norint įvertinti, ar reikia iš dalies keisti galiojančių priemonių taikymo sritį.
- (7) Penki KLR gamintojai ir (arba) eksportuotojai, vienas Bendrijos gamintojas, vienas su KLR eksportuotoju ir (arba) gamintoju susijęs importuotojas ir 11 nesusijusių Bendrijos importuotojų bendradarbiavo atliekant šį tyrimą ir pateikė 6 konstatuojamojoje dalyje nurodytą pagrindinę informaciją.

1.5. Tiriamasis laikotarpis

- (8) Tiriamasis laikotarpis apėmė laikotarpį nuo 2003 m. lapkričio 1 d. iki 2004 spalio 31 d. (toliau – TL).

1.6. Informacijos paskelbimas

- (9) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie pagrindinius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo padarytos šios išvados. Vadovaujantis pagrindinio reglamento 20 straipsnio 5 dalies nuostatomis, šalims buvo suteiktas laikotarpis, per kurį jos galėjo pateikti su šiuo informacijos paskelbimu susijusias pastabas.
- (10) Į šalių žodžiu ir raštu pareikštas pastabas buvo atsižvelgta ir išvados tam tikrais atvejais buvo atitinkamai pakeistos.

2. APTARIAMAS PRODUKTAS

- (11) Kaip apibrėžta pradinio reglamento 1 straipsnyje, aptariamas produktas – CFL-i, kurio kodas pagal KN šiuo metu yra ex 8539 31 90. CFL-i yra elektroninė kompaktinė fluorescentinė išlydžio lempa, kurią sudaro vienas ar daugiau stiklo vamzdelių, o visi apšvietimo elementai ir elektroninės dalys yra pritvirtintos prie lempos pagrindo arba integruotos į jį. Kaip nurodyta 2001 m. vasario 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 255/2001, nustatančio laikinąjį antidempingo muitą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės CFL-i importui ⁽¹⁾, (toliau – laikinasis reglamentas) 11 konstatuojamojoje dalyje ir patvirtinta pradinio reglamento galutinėse išvadose, aptariamas produktas yra skirtas pakeisti *įprastas kaitinamąsias lempas* ir yra pritaikytas prie tokių pačių lempos lizdų, kaip ir kaitinamosios lempos.
- (12) Nors per pradinį tyrimą buvo išskirtos skirtingos produkto rūšys, kurios skiriasi, *inter alia*, atsižvelgiant į

lempos gyvavimo trukmę, galią ir apdangalą, nebuvo tiriama skirtinga įėjimo įtampa ir šio klausimo per pradinį tyrimą neiškėlė nė viena suinteresuotoji šalis.

3. TYRIMO REZULTATAI

3.1. Metodologija

- (13) Siekiant nustatyti, ar DC-CFL-i ir AC-CFL-i turi būti laikomos viena, ar dviem skirtingais produktais, buvo tiriama, ar DC-CFL-i ir AC-CFL-i turi tokias pačias pagrindines fizines ir technines savybes bei galutinį naudojimą. Šiuo atžvilgiu buvo taip pat vertinamas AC-CFL-i ir DC-CFL-i pakeičiamumas bei jų tarpusavio konkurencija Bendrijoje.

3.2. Pagrindinės fizinės ir techninės savybės

- (14) Visos CFL-i yra sudarytos iš dviejų pagrindinių dalių: vieno (arba kelių) dujinio išlydžio vamzdelio (-ių) ir vieno elektroninio balasto. Elektroninis balastas iš esmės elektronus tiekia į dujinio išlydžio vamzdelį. Elektronai aktyvuoja dujas, kurios išskiria energiją šviesos forma.
- (15) Vis dėlto AC-CFL-i ir DC-CFL-i įėjimo įtampa skiriasi, t. y. AC-CFL-i veikia naudojant kintamąją įtampą, o DC-CFL-i – nuolatinę įtampą. Todėl DC-CFL-i naudojamo elektroninio balasto dalys turi būti kitokios nei balasto, naudojamo AC-CFL-i, dalys, nes jos turi atlikti papildomas funkcijas, t. y. nuolatinę įtampą paversti kintamąja, siekiant užtikrinti, kad būtų generuojama šviesa.
- (16) Bendrijos pramonės atstovai teigė, kad per pradinį tyrimą analogiškoje valstybėje (Meksikoje) gaminamas produktas buvo laikomas panašiu produktu, nors šioje šalyje gaminta CFL-i veikia naudojamos žemesnę įtampą. Todėl AC-CFL-i, veikianti esant žemai įtampai, taip pat turėtų būti laikoma tuo pačiu produktu, kaip DC-CFL-i. Tačiau reikėtų pažymėti, kad nors Meksikos įtampos sistema skyrėsi nuo Bendrijos sistemos, tiek Meksikoje, tiek Bendrijoje pagamintos CFL-i veikė naudojamos kintamąją srovę. Abi turėjo tokias pačias funkcijas, t. y. atitinkamose rinkose pakeisti įprastas kaitinamąsias lempas.
- (17) Atliekant šią peržiūrą atsižvelgiama ne tik į skirtumus tarp abiejų rūšių lempų naudojamos įtampos lygio, kaip buvo pirmiau nurodytu meksikietišku lempų atveju, bet ir į DC-CFL-i bei AC-CFL-i, kurios turi būti sudarytos iš skirtingų dalių, kuriomis kiekvienai rūšiai suteikiamos skirtingos techninės savybės, naudojamo maitinimo šaltinio struktūros skirtumus.

⁽¹⁾ OL L 38, 2001 2 8, p. 8.

3.3. Pagrindinis galutinis naudojimas ir sukeičiamumas

- (18) Kaip nurodyta 11 konstatuojamojoje dalyje, aptariamas produktas, dėl kurio buvo atliekamas pradinis tyrimas, yra skirtas pakeisti įprastas kaitinamąsias lempas.
- (19) Remiantis Bendrijos pramonės atstovų ir Kinijos eksportuojančių gamintojų pateikta informacija, Bendrijos rinkoje DC-CFL-i iš viso sunaudojama mažiau nei 2 % viso CFL-i sunaudojamo kiekio. Taigi, AC-CFL-i Bendrijos rinkoje yra labiausiai importuojama ir naudojama CFL-i rūšis, t. y. Bendrijoje importuojama ir parduodama beveik vien tik AC-CFL-i.
- (20) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, AC-CFL-i yra skirti pakeisti labiausiai naudojamas kaitinamąsias lempas ir yra pritaikyti prie tokių pačių lempos lizdų, kaip ir tokios kaitinamosios lempos. Kadangi DC-CFL-i nevertinama tokia pati įėjimo srovė, jas įsukus į įprastų kaitinamųjų lempų lizdą, jos negeneruos šviesos. Atvirkščiai, AC-CFL-i įsukus į lizdą, į kurią tiekama nuolatinė srovė, šviesa taip pat nebūtų generuojama. Todėl norint generuoti šviesą naudojant DC-CFL-i, turi būti tiekiami nuolatinė srovė, o norint generuoti šviesą naudojant AC-CFL-i, turi būti tiekiami kintamoji srovė.
- (21) Be to, AC-CFL-i yra naudojamos laikinojo reglamento 110 konstatuojamojoje dalyje nurodytais atvejais, t. y. jas naudoja privatūs namų ūkiai, pramonė ir daugelis prekybos įmonių, pvz., parduotuvės ar restoranai, o DC-CFL-i (išskyrus retus atvejus) šiais atvejais nenaudojamos. AC-CFL-i naudotojai dažniausiai yra prisijungę prie viešojo elektros energijos tinklo, o DC-CFL-i naudojamos ten, kur nėra prisijungimo prie viešojo elektros energijos tinklo ir todėl daugiausiai priklauso nuo kitų elektros energijos tiekimo šaltinių (baterijų, saulės energijos sistemų, fotovoltinių plokščių). Jos yra naudojamos izoliuotose arba kaimo vietovėse kalnakasybos tikslais, apšviesti pastoges, stovyklavietes, laivuose ir kt. Todėl buvo nuspręsta, kad DC-CFL-i negali pakeisti įprastų kaitinamųjų lempų ir todėl AC-CFL-i bei DC-CFL-i nėra viena kitos pakaitalai.
- (22) Todėl daroma išvada, kad pagal pradinį reglamentą įprastinėmis kaitinamosiomis lempomis yra laikomos lempos, kurios veikia naudojamos kintamąją srovę.
- (23) Bendrijos pramonės atstovai teigė, kad neatsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, AC-CFL-i ir DC-CFL-i pagrindinis galutinis naudojimas yra toks pat, t. y. generuoti šviesą. Todėl šios rūšys turi būti laikomos vienu produktu. Šiuo atžvilgiu Bendrijos pramonės atstovai AC-CFL-i ir DC-CFL-i palygino su įvairiais automobiliais

tipais, atsižvelgdami į tai, ar juose yra benzininis, ar dyzelinis variklis. Bendrijos pramonės atstovai teigė, kad abiejų tipų automobiliai atlieka tokias pačias funkcijas, t. y. motorinė kelių transporto priemonė, skirta žmonėms vežti, ir todėl turėtų būti laikomi vienu produktu.

- (24) Tačiau be to, kad atliekant šią tarpinę peržiūrą nesiekama nustatyti, ar automobiliai su benzininiu ar dyzeliniu varikliu yra tas pats produktas, buvo nuspręsta, kad pirmiau pateiktas palyginimas yra netinkamas, nes pagrindinis dėmesys buvo sutelktas ne į tą parametraž (variklį). Šiuo atveju reikėjo svarstyti, ar produktas turi fizines ir technines savybes, sudarančias sąlygas generuoti šviesą, šią lempą įsukus į įprastoms kaitinamosioms lempoms skirtą lizdą.
- (25) Kai kurios šalys teigė, kad tik nedaugelis konkrečių AC-CFL-i modelių gali veikti naudodami tiek kintamąją, tiek nuolatinę srovę. Buvo pastebėta, kad šios lempos turi tokią patį galutinį naudojimą kaip ir AC-CFL-i, galinčios veikti tik esant kintamajai srovei. Todėl jos yra laikomos lempomis, veikiančiomis esant kintamajai srovei.
- (26) Remiantis pirmiau pateiktais duomenimis, AC-CFL-i ir DC-CFL-i nėra viena kitos pakaitalai ir todėl jų pagrindinis galutinis naudojimas nėra toks pat.

3.4. Konkurencija tarp AC-CFL-i ir DC-CFL-i

- (27) Kaip nurodyta pirmiau, AC-CFL-i ir DC-CFL-i turi skirtingas taikymo sritis ir todėl nėra viena kitos pakaitalai bei turi skirtingas rinkas. Be to, dėl jų specifinio galutinio naudojimo, DC-CFL-i galima įsigyti tik specializuotose parduotuvėse arba tiesiogiai iš gamintojo. Priešingai, AC-CFL-i galima įsigyti daugumoje vartotojams skirtų prekybos centrų.
- (28) Vienintelis bendradarbiaujantis EB gamintojas teigė, kad vietovėse, kuriose tiekiami kintamoji srovė, vartotojai gali pasirinkti, kad pas juos būtų įrengtos fotovoltinės plokštės arba nuolatinę srovę tiekiančios saulės baterijų plokštės. Todėl buvo nuspręsta, kad AC-CFL-i ir DC-CFL-i konkuruoja tarpusavyje. Buvo pastebėta, kad dėl reikalingų investicijų vertės ir dėl to, kad šis pasirinkimas daro įtaką visiems namuose esantiems elektriniams įrenginiams, pasirinkimas tarp dviejų energijos šaltinių nėra vien tik susijęs su CFL-i naudojimu. Todėl mažai tikėtina, kad investicijas į fotovoltines plokštes būtų lėmusi vien tik konkurencija tarp AC-CFL-i ir DC-CFL-i. Taip pat pažymima, kad DC-CFL-i yra brangesnės nei AC-CFL-i ir todėl buvo nuspręsta, kad šis prašymas nėra ekonomiškai pagrįstas. Dėl šios priežasties pretenzija turėjo būti atmesta.

- (29) Kadangi DC-CFL-i ir AC-CFL-i negali būti naudojamos prisijungus prie tokių pačių elektros tinklų tipų, daroma išvada, kad šie produktai tarpusavyje nekonkuruoja.

3.5. DC-CFL-i ir AC-CFL-i skirtumas

- (30) Buvo pateiktas argumentas, kad tarp DC-CFL-i ir AC-CFL-i nėra aiškaus skirtumo. Šiuo atžvilgiu pažymima, kad nors DC-CFL-i ir AC-CFL-i turi tą patį KN kodą ex 8539 31 90, jas galima lengvai atskirti. Iš tiesų, norint DC-CFL-i atskirti nuo AC-CFL-i, galima taikyti tokį kriterijų: DC-CFL-i negeneruoja šviesos ją įsukus į kintamosios elektros srovės lizdą ir įjungus.
- (31) Be to, prie DC-CFL-i yra pateikiama aiški informacija, t. y. ant produkto aiškiai nurodoma žema įėjimo įtampa, siekiant sutrukdyti, kad naudotojai šias lempas sukėtų į kintamosios srovės lizdus ir tokiu būdu sugadintų jas.

4. IŠVADA DĖL PRODUKTO APIBRĖŽIMO

- (32) Iš pirmiau pateiktų išvadų galima matyti, kad DC-CFL-i ir AC-CFL-i pagrindinės techninės ir fizinės savybės bei pagrindinis galutinis panaudojimas skiriasi. Jos nėra viena kitos pakaitalai ir Bendrijos rinkoje tarpusavyje nekonkuruoja. Tuo remiantis daroma išvada, kad DC-CFL-i ir AC-CFL-i yra du skirtingi produktai ir antidempingo muitas, taikomas KLR kilmės importuojamoms CFL-i, neturi būti taikomas importuojamoms DC-CFL-i. Tai taip pat reiškia, kad pradinis tyrimas nebuvo atliekamas dėl DC-CFL-i, nors tai nebuvo aiškiai nurodyta pradiniam reglamente.
- (33) Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, galiojančių priemonių taikymo sritis turėtų būti išaiškinta priėmus pradinio reglamento pakeitimą.
- (34) Kadangi Reglamentu (EB) Nr. 1470/2001 nustatytos priemonės Reglamentu (EB) Nr. 866/2005 buvo pradėtos taikyti importuojamoms CFL-i, įvežamoms iš Vietnamo, Pakistano ir (arba) Filipinų, nepaisant to, ar deklaruojama, kad šių produktų kilmės šalys yra Vietnamas, Pakistanas ar Filipinai, ar ne, šis reglamentas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

5. PRAŠYMAS NUSTATYTI PRIEMONIŲ TAIKYMĄ ATGALINE DATA

- (35) Atsižvelgiant į 32 ir 33 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas, pagal kurias DC-CFL-i nebuvo aptariamasis produktas per pradinį tyrimą, po kurio KLR kilmės

importuojamoms CFL-i buvo nustatytos antidempingo priemonės, produkto apibrėžimo išaiškinimas turėtų būti taikomas atgaline data nuo galiojančių galutinių antidempingo muitų nustatymo dienos.

- (36) Todėl pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1470/2001 dėl CFL-i importo į Bendriją nuostatas sumokėti galutiniai antidempingo muitai turėtų būti gražinti už importo sandorius, susijusius su DC-CFL-i. Kompensavimo paraiškas reikia pateikti nacionalinėms muitinėms pagal galiojančius nacionalinius muitinės įstatymus ir nenaudojant Bendrijų nuosavų išteklių, ir ypač nepažeidžiant 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos ⁽¹⁾, 7 straipsnio 1 dalies,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1470/2001 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Galutinis antidempingo muitas nustatomas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektroninių kompaktinių fluorescencinių išlydžio lempų, veikiančių esant kintamajai srovei (įskaitant elektronines kompaktines fluorescencines išlydžio lempas, veikiančias esant tiek kintamajai, tiek nuolatinei srovei), su vienu ar keliais stiklo vamzdeliais, kurių visi apšvietimo elementai ir elektroniniai komponentai yra pritvirtinti prie lempos pagrindo ar į jį įmontuoti, kurioms taikomas KN kodas ex 8539 31 90 (TARIC kodas 8539 31 90*91 iki 2004 m. rugsėjo 10 d. ir TARIC kodas 8539 31 90*95 nuo 2004 m. rugsėjo 11 d.) importui.“;

- 2) 2 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Garantijomis užtikrintos sumos, gaunamos taikant Reglamentą (EB) Nr. 255/2001 dėl laikinųjų antidempingo muitų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektroninių fluorescencinių išlydžio lempų, veikiančių esant kintamajai srovei (įskaitant elektronines kompaktines fluorescencines išlydžio lempas, veikiančias esant tiek kintamajai, tiek nuolatinei srovei), su vienu ar keliais stiklo vamzdeliais, kurių visi apšvietimo elementai ir elektroniniai komponentai yra pritvirtinti prie lempos pagrindo ar į jį įmontuoti, importui, surenkamos taikant galutinai nustatytą muito normą. Garantijomis užtikrintos sumos, gaunamos taikant Reglamentą (EB) Nr. 255/2001 dėl laikinųjų antidempingo muitų „Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd“ pagamintų produktų importui, surenkamos taikant muito normą, galutinai nustatytą „Zhejiang Yankon Group Co., Ltd“ pagamintų produktų importui (papildomas TARIC kodas A241).“.

⁽¹⁾ OL L 130, 2000 5 31, p. 1.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 866/2005 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Galutinio antidempingo muito, kurio dydis 66,1 %, nustatyto Reglamentu (EB) Nr. 1470/2001 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektroninių kompaktinių fluorescencinių išlydžio lempų, veikiančių esant kintamajai srovei (įskaitant elektronines kompaktines fluorescencines išlydžio lempas, veikiančias esant tiek kintamajai, tiek nuolatinei srovei), kurias sudaro vienas ar daugiau stiklo vamzdelių, o visi apšvietimo elementai ir elektroninės dalys yra pritvirtintos prie lempos pagrindo arba integruotos į jį, kurių KN kodas ex 8539 31 90 (TARIC kodas 8539 31 90*91 iki 2004 m. rugsėjo 10 d. ir TARIC kodas 8539 31 90*95 nuo 2004 m. rugsėjo 11 d.), importui, taikymas yra išplečiamas ir šis muitas pradamas taikyti elektroninėms kompaktinėms fluorescencinėms išlydžio lempoms, veikiančioms esant kintamajai srovei (įskaitant elektronines kompaktines fluorescencines išlydžio lempas, veikiančias esant tiek kintamajai, tiek nuolatinei srovei), kurias

sudaro vienas ar daugiau stiklo vamzdelių, o visi apšvietimo elementai ir elektroninės dalys yra pritvirtintos prie lempos pagrindo arba integruotos į jį, įvežamoms iš Vietnamo, Pakistano ir (arba) Filipinų, nepaisant to, ar oficialiai nurodoma, kad tokių lempų kilmės šalis yra Vietnamas, Pakistanas ar Filipinai, ar ne (TARIC kodas 8539 31 90*92).“.

3 straipsnis

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2001 m. vasario 9 d.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1470/2001 nuostatas nuo 2001 m. vasario 9 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos sumokėti antidempingo muitai kompensuojami nepažeidžiant Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 nuostatų, ypač jo 7 straipsnio.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugsėjo 1 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
E. TUOMIOJA